

640519-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Roboty budowlane w zakresie budynków więziennych – Schlosserarbeiten

OJ S 180/2026 17/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Sprinkenhof GmbH

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Schlosserarbeiten

Opis: Die Behörde für Justiz und Verbraucherschutz beabsichtigt, eine für den Justizvollzug nicht mehr benötigte Teilfläche des aktuellen Geländes der JVA Fuhlsbüttel freizuziehen. Zu diesem Zwecke ist geplant, die sich auf der Teilfläche befindlichen Nutzungseinheiten der Anstalt durch die Realisierung zweier Neubauten auf die weiterhin genutzte Fläche zu verlagern. Die aktuelle Versorgungsstruktur der JVA Fuhlsbüttel sowie die Wegeführungen auf dem Anstaltsgelände sind aufgrund des Freizugs der Teilfläche anzupassen. Zur Abgrenzung der verbleibenden Anstaltsfläche gegenüber der freizuziehenden Teilfläche ist außerdem die Außensicherung der JVA Fuhlsbüttel in Teilen neu zu planen und zu versetzen. Hierfür sind einige Bestandsbauten der Anstalt vollständig oder in Teilen zurückzubauen. Am Standort der JVA Fuhlsbüttel sollen zwei Ersatzneubauten erstellt werden; ein Ausbildungsgebäude (A), dieses zentral auf dem JVA-Gelände, sowie ein Garagen- und Verwaltungsgebäude (B) mit Anbindung an eine Bestandspforte. Die jeweils viergeschossigen Neubauten werden als Mischkonstruktion aus Mauerwerk, Ortbeton und Betonfertigteilelementen, ohne Unterkellerung mit einer Sohle aus WU-Beton erstellt. Die Außenhüllen der Gebäude werden mit Verblendsteinen bekleidet und erhalten ein Satteldach als Pfettendach aus Nadelholz mit Metalldacheindeckung. Sämtliche Fensteröffnungen werden vergittert, Gegenstand der Ausschreibung sind Schlosserarbeiten / Fenstergitter. Gerüste für die Durchführung der Arbeiten werden bauseits gestellt.

Wesentliche Arbeiten: Für die Neubauten - ATV DIN 18360 Metallbauarbeiten

Identyfikator procedury: 8fb0938b-cf1a-4b0c-a586-1128367df1d7

Wewnętrzny identyfikator: 2026_SpriG_VS_JVAFB_13

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45216113 Roboty budowlane w zakresie budynków więziennych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45340000 Instalowanie ogrodzeń, płotów i sprzętu ochronnego, 45421147 Instalowanie krat

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 22335

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Schlosserarbeiten

Opis: Die Behörde für Justiz und Verbraucherschutz beabsichtigt, eine für den Justizvollzug nicht mehr benötigte Teilfläche des aktuellen Geländes der JVA Fuhlsbüttel freizuziehen. Zu diesem Zwecke ist geplant, die sich auf der Teilfläche befindlichen Nutzungseinheiten der Anstalt durch die Realisierung zweier Neubauten auf die weiterhin genutzte Fläche zu verlagern. Die aktuelle Versorgungsstruktur der JVA Fuhlsbüttel sowie die Wegeführungen auf dem Anstaltsgelände sind aufgrund des Freizugs der Teilfläche anzupassen. Zur Abgrenzung der verbleibenden Anstaltsfläche gegenüber der freizuziehenden Teilfläche ist außerdem die Außensicherung der JVA Fuhlsbüttel in Teilen neu zu planen und zu versetzen. Hierfür sind einige Bestandsbauten der Anstalt vollständig oder in Teilen zurückzubauen Am Standort der

JVA Fuhlsbüttel sollen zwei Ersatzneubauten erstellt werden; ein Ausbildungsgebäude (A), dieses zentral auf dem JVA-Gelände, sowie ein Garagen- und Verwaltungsgebäude (B) mit Anbindung an eine Bestandspforte. Die jeweils viergeschossigen Neubauten werden als Mischkonstruktion aus Mauerwerk, Ortbeton und Betonfertigteilelementen, ohne Unterkellerung mit einer Sohle aus WU-Beton erstellt. Die Außenhüllen der Gebäude werden mit Verblendsteinen bekleidet und erhalten ein Satteldach als Pfettendach aus Nadelholz mit Metalldacheindeckung. Sämtliche Fensteröffnungen werden vergittert, Gegenstand der Ausschreibung sind Schlosserarbeiten / Fenstergitter. Gerüste für die Durchführung der Arbeiten werden bauseits gestellt.

Wesentliche Arbeiten: Für die Neubauten - ATV DIN 18360 Metallbauarbeiten

Wewnętrzny identyfikator: 7f0852ce-aecf-4371-9031-179ad37cd89c

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45216113 Roboty budowlane w zakresie budynków więziennych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45340000 Instalowanie ogrodzeń, płotów i sprzętu ochronnego, 45421147 Instalowanie krat

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 22335

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 30/11/2026

Data zakończenia trwania: 15/09/2027

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen. Ausführungsbeginn: unverzüglich nach Erteilung des Auftrages (Sicherheitsüberprüfung, Bestellung, Planung). Die Ausführung darf nicht starten, bevor die Sicherheitsüberprüfung vollständig abgeschlossen ist. Die Sicherheitsüberprüfung dauert 8 – 12 Wochen. Die Unterlagen zur Sicherheitsüberprüfung müssen spätestens 5 Tage nach Auftragserteilung bei der BJV eingereicht werden. Ausführungsende: 15.09.2027 Einzelfristen für die Vollendung der Ausführung Gebäude A - Fertigstellung = bis spätestens 15.09.2027 Einzelfristen für die Vollendung der Ausführung Gebäude B - Fertigstellung = bis spätestens 17.07.2027 Einzelfristen für - Die Übergabe erster Detailterminplan = 21 Kalendertage nach Beauftragung

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise /Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Gültiger Handelsregistrauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Preis

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 13/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/6f2da44e-d039-4c77-87c9-a26f9f35970b>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Wymagane jest poświadczenie bezpieczeństwa

Opis: Die Belehrungen sowie der vertrauliche Umgang mit sämtlichen schriftlichen, mündlichen oder elektronischen Informationen sind zwingend einzuhalten (siehe hierzu Anlagen Belehrung Fremdfirmen, Verschwiegenheitserklärung).

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/6f2da44e-d039-4c77-87c9-a26f9f35970b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 19/10/2026 12:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 60 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Miejsce: Hamburg

Informacje dodatkowe: Eine Bieterteilnahme ist nicht zulässig.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Für die Baukombiversicherung, Bauwasser, Baustrom sowie die zu Verfügung gestellten sanitären Einrichtungen, das Anlegen und Unterhalten der Baustraßen und der allgemeinen Baustellen- und Sicherheitsbeleuchtung werden insgesamt 3,4 % v. H. von der Abrechnungssumme in Abzug gebracht. Siehe hierzu auch die „Besonderen Vertragsbedingungen, Formular 6-070“, Ziffer 11.5 in den Vergabeunterlagen

Wymagana jest umowa o poufności: tak

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane
Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak
Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informacje o terminach odwołania: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Sprinkenhof GmbH

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Sprinkenhof GmbH

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Sprinkenhof GmbH

Organizacja rozpatrująca oferty: Sprinkenhof GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Sprinkenhof GmbH

Numer rejestracyjny: 2890bcd9-6c4c-4c5b-bde2-257dab0c8d28

Adres pocztowy: Burchardstraße 8

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 20095

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Telefon: +49 40339540

Faks: +49 40330754

Adres strony internetowej: <https://www.sprinkenhof.de/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Numer rejestracyjny: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Departament: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Adres pocztowy: Neuenfelder Straße 19

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 21109

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: +49 40428403230

Faks: +49 40427940997

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Sprinkenhof GmbH

Numer rejestracyjny: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb

Departament: Vergabestelle

Adres pocztowy: Burchardstraße 8

Miejscowość: Hamburg

Kod pocztowy: 20095

Podpodział krajowy (NUTS): Hamburg (DE600)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Telefon: +49 40339540

Faks: +49 40330754

Adres strony internetowej: <https://www.sprinkenhof.de/>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: f89bc56a-e0b9-4218-a508-8af75774483d - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 16/09/2026 13:37:01 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 640519-2026

Numer wydania Dz.U. S: 180/2026

Data publikacji: 17/09/2026